



الهيئة الاتحادية
للتنافسية والإحصاء
FEDERAL COMPETITIVENESS
AND STATISTICS AUTHORITY



United Arab Emirates

إصدار إحصائي

المرسوم بقانون رقم (6) لسنة 2015

أنشأ بموجب أحكام هذا المرسوم بقانون هيئة عامة اتحادية تسمى (الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء) تحل الهيئة محل المركز الوطني للإحصاء المنشأ بموجب القانون الاتحادي رقم (9) لسنة 2009 ومجلس الإمارات للتنافسية المنشأ بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (309/13) لسنة 2009

هيئة اتحادية | Federal Authority

السكان
POPULATION
السكان حسب الإمارة
POPULATION BY EMIRATE

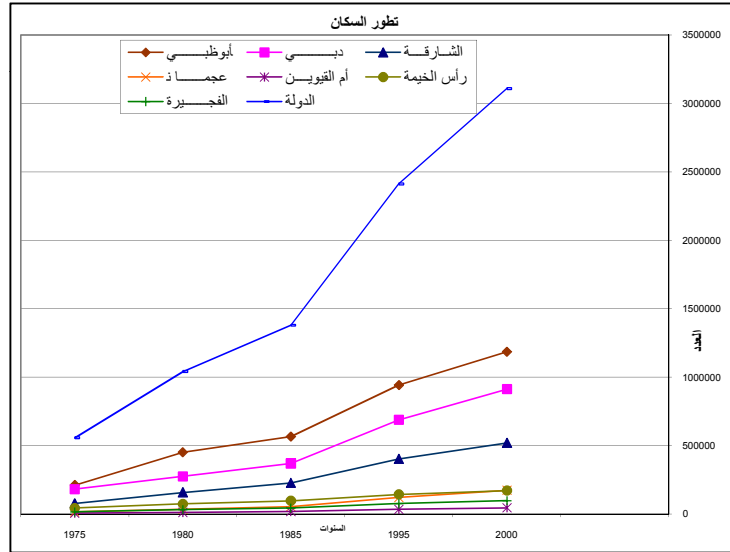
الإمارة	1975*	1980*	1985*	1995*	2000**	EMIRATE
أبوظبي	211812	451848	566036	942463	1186000	Abu Dhabi
دبي	183187	276301	370788	689420	913000	Dubai
الشارقة	78790	159317	228317	402792	520000	Sharjah
عجمان	16690	36100	54546	121491	174000	Ajman
أم القيوين	6908	12426	19285	35361	46000	Umm Al-Quwain
رأس الخيمة	43845	73918	96578	143334	171000	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	16655	32189	43753	76180	98000	Fujairah
جملة الدولة	557887	1042099	1379303	2411041	3108000	Total

*Census Data(Dec.)

* بيانات تعداد (ديسمبر)

**Estimated Figures (July 1st)

** أرقام تقديرية (1 يوليو)



السكان بالمدن الرئيسية
POPULATION IN MAIN CITIES

المدينة	1975	1980	1985	1995	City
أبوظبي	127763	243257	283361	398695	Abu Dhabi
العين	50704	102329	133022	225970	Al-Ain
دبي	179926	263449	354175	669181	Dubai
الشارقة	58053	125193	173787	320095	Sharjah
خور فكان	6015	10790	15330	22594	Khor-Fakkan
عجمان	14351	33651	14443	114395	Ajman
أم القيوين	5642	9652	17926	25052	Umm Al-Quwain
راس الخيمة	22924	41435	54425	77550	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	2909	12659	49108	33176	Fujairah

Census Data

بيانات تعداد

المتوسط السنوي لمعدل النمو
AVERAGE ANNUAL GROWTH RATE

الإمارة	1985 - 1975		1995 - 1985		EMIRATE
	نمو السكان %	نمو القوة العاملة %	نمو السكان %	نمو القوة العاملة %	
	Population	Labor Force	Population	Labor Force	
	Growth Rate %	Growth Rate %	Growth Rate %	Growth Rate %	
أبوظبي	9.8	8.7	5.1	5.8	Abu Dhabi
دبي	7.1	6.8	6.2	7.6	Dubai
الشارقة	10.6	10.7	5.7	6.8	Sharjah
عجمان	11.8	11.3	8.0	10.1	Ajman
أم القيوين	10.3	10.5	6.1	6.6	Umm Al-Quwain
راس الخيمة	7.9	8.1	3.9	4.9	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	9.7	8.9	5.5	7.1	Fujairah
جملة الدولة	9.1	8.4	5.6	6.7	Total

نسبة النوع
SEX RATIO

Sex Ratio (%)

(No.of Males per 100 Females)

نسبة النوع (%)

(عدد الذكور لكل 100 أنثى)

الإمارة	1985*	1995*	2001**	EMIRATE
أبوظبي	205	223	234	Abu Dhabi
دبي	200	226	242	Dubai
الشارقة	164	171	176	Sharjah
عجمان	151	150	149	Ajman
أم القيوين	153	145	145	Umm Al-Quwain
راس الخيمة	140	142	142	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	139	150	158	Fujairah
جملة الدولة	185	200	208	Total

*Census Data

**Estimated

*بيانات تعداد

** تقديري

السكان (10 سنوات فأكثر) حسب الحالة التعليمية
POPULATION (10 + YEARS) BY EDUCATION

EDUCATION	1995	1985	1980	1975	الحالة التعليمية
Illiterate	392381	273646	256343	191153	أبسي
Read & Write	337757	260124	181763	118754	يقرأ ويكتب
Primary	343817	120411	98453	34655	ابتدائية
Preparatory	317095	122847	82408	28682	إعدادية
Secondary	315516	142656	109937	40111	ثانوية
Above Secondary & Less than University	64925	33459	20876	4813	فوق الثانوية و دون الجامعية
University	188839	74952	52390	17556	جامعية
Above University	14513	6919	4481	1227	فوق الجامعي
not Stated	3858	294	58	757	غير مبين
Total	1978701	1035308	806709	437708	الجملة

Census Data

بيانات تعداد

السكان (15 سنة فأكثر) حسب الحالة الزوجية
POPULATION (15 + YEARS) BY MARITAL STATUS

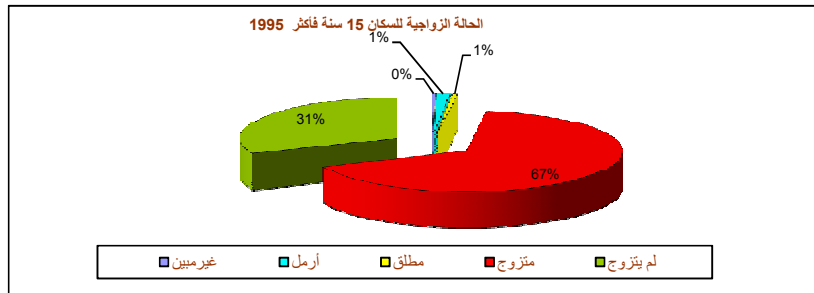
Marital Status	1995	1985	1980	1975	الحالة الزوجية
Never Married	557656	226034	195204	118265	لم يتزوج أبداً
Married *	1182057	688535	530341	265373	متزوج *
Divorced	9967	8944	4800	4487	مطلق
Widowed	23383	29427	13755	11968	أرمل
Not Stated	3584	275	66	564	غير مبين
Total	1776647	953215	744166	400657	الجملة

Census Data

بيانات تعداد

* Includes Betrothed

يشمل عقد القران *



تقديرات السكان في منتصف السنة
MID YEAR POPULATION ESTIMATES

(000'S)

(بالآلف)

		2001	2000	1999		
By Sex	M.	2222	2095	1975	ذكور	حسب النوع
	F.	1068	1013	963	إناث	
	T.	3290	3108	2938	جملة	
By Emirates & Sex						حسب الإمارة والنوع
Abu Dhabi	M.	874	829	785	ذكور	أبوظبي
	F.	374	357	342	إناث	
	T.	1248	1186	1127	جملة	
Dubai	M.	687	644	603	ذكور	دبي
	F.	284	269	255	إناث	
	T.	971	913	858	جملة	
Sharjah	M.	351	331	312	ذكور	الشارقة
	F.	200	189	179	إناث	
	T.	551	520	491	جملة	
Ajman	M.	113	104	96	ذكور	عجمان
	F.	76	70	65	إناث	
	T.	189	174	161	جملة	
Umm Al-Quwain	M.	29	27	26	ذكور	أم القيوين
	F.	20	19	18	إناث	
	T.	49	46	44	جملة	
Ras Al-Khaimah	M.	105	100	97	ذكور	رأس الخيمة
	F.	74	71	68	إناث	
	T.	179	171	165	جملة	
Fujeirah	M.	63	60	56	ذكور	الفجيرة
	F.	40	38	36	إناث	
	T.	103	98	92	جملة	

السكان حسب فئات السن والتبوع
POPULATION BY AGE GROUPS AND SEX

فئات السن	تعداد	1995		1999		2000		2001	
		ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث
AGE GROUPS	Males	Females	Total	Males	Females	Males	Females	Males	Females
0 - 4	109524	103525	213049	135000	124000	143000	130000	152000	138000
5 - 9	112984	106307	219291	139000	127000	147000	134000	156000	141000
10 - 14	104885	97169	202054	129000	116000	137000	122000	145000	129000
15 - 19	83438	75471	158909	103000	90000	109000	95000	115000	100000
20 - 24	139868	77882	217750	165000	85000	182000	98000	194000	104000
25 - 29	238104	88409	326513	293000	106000	310000	111000	421000	118000
30 - 34	229066	80213	309279	281000	96000	299000	101000	400000	107000
35 - 39	219961	68740	288701	270000	82000	287000	87000	374000	91000
40 - 44	161583	41646	203229	199000	50000	211000	52000	263000	55000
45 - 49	106166	25850	132016	130000	31000	138000	33000	171000	34000
50 - 54	51655	13694	65349	63000	16000	67000	17000	84000	18000
55 - 59	25046	8344	33390	31000	10000	33000	11000	44000	11000
60 - 64	10407	5553	15960	13000	7000	20000	7000	21000	7000
65 - 69	6492	4597	11089	8000	6000	14000	6000	14000	6000
70 - 74	3651	3180	6831	4000	4000	8000	4000	9000	4000
75 - 79	1460	1309	2609	2000	2000	4000	2000	2000	2000
80 +	2194	4357	6551	3000	3000	6000	3000	6000	3000
غير مبين Not Stated	131	34	165	0	0	0	0	0	0
الجملة Total	1606804	804237	2411041	1975000	963000	2938000	2095000	3108000	1068000

* Figures are mid-year Estimates

* صور القديرات الى منتصف السنة

***عدد السكان الفعلي والتقديري
ACTUAL AND ESTIMATED *** POPULATION

عدد السكان No. of Population	السنة Year
180226	1968 *
214000	1969
248000	1970
287000	1971
332000	1972
385000	1973
446000	1974
557887	1975 **
594000	1976
673000	1977
762000	1978
864000	1979
1042099	1980 **
1072000	1981
1134000	1982
1199000	1983
1268000	1984
1379303	1985 **
1418000	1986
1500000	1987
1586000	1988
1677000	1989
1773000	1990
1875000	1991
1983000	1992
2097000	1993
2217000	1994
2411041	1995 **
2479000	1996
2624000	1997
2776000	1998
2938000	1999
3108000	2000
3290000	2001

* March 68

* مارس 68

** Actual census

** تعداد فعلي

*** Figures are mid-year Estimates

*** تشير التقديرات الى منتصف السنة

قوة العمل

LABOR FORCE

السكان (15 سنة فأكثر) ذوو النشاط الاقتصادي

Population (15 +) Economically Active

الإمارة	تعداد			1995			Census			**2001
	ذكور	إناث	جملة	ذكور	إناث	جملة	ذكور	إناث	جملة	
EMIRATE	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	
أبوظبي Abu Dhabi	484098	48783	532881	665	70	735				
دبي Dubai	381698	49583	431281	573	84	657				
الشارقة Sharjah	176656	29677	206333	253	49	302				
عجمان Ajman	47809	10821	58630	79	27	106				
إم القيوين Umm-AlQuwain	13058	2880	15938	18	5	23				
رأس الخيمة Ras-Alkhaimah	50303	9918	60221	64	15	79				
الفجيرة Fujairah	26482	4128	30610	38	7	45				
الجملة Total	1180104	155790	1335894	1690	257	1947				

** Estimates (000'S)

** تقديري (بالآلاف)

مساهمة السكان في قوة العمل

POPULATION PARTICIPATION IN LABOR FORCE

% Population in Labor Force

نسبة مساهمة السكان في قوة العمل %

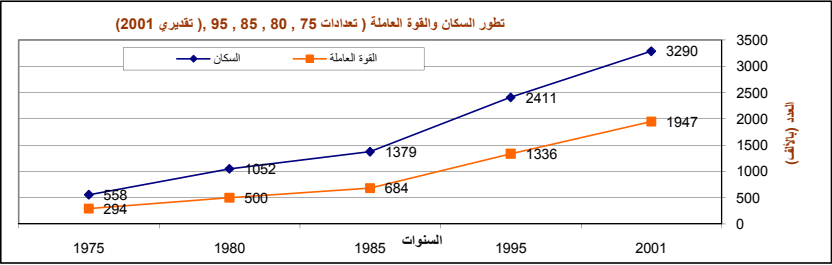
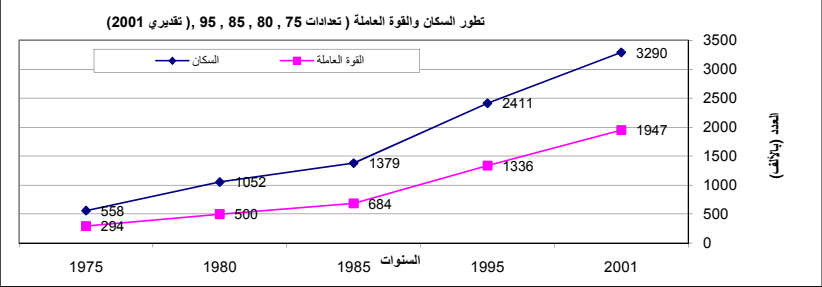
(Labor Force / Population)

(قوة العمل / جملة السكان)

الإمارة	تعداد			1995			Census			**2001
	ذكور	إناث	جملة	ذكور	إناث	جملة	ذكور	إناث	جملة	
EMIRATE	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	
أبوظبي Abu Dhabi	74.4	16.7	56.5	76.1	18.7	58.9				
دبي Dubai	79.9	23.5	62.6	83.4	29.6	67.7				
الشارقة Sharjah	69.5	20.0	51.2	72.1	24.5	54.8				
عجمان Ajman	65.6	22.2	48.3	69.9	35.5	56.1				
إم القيوين Umm-AlQuwain	62.3	20.0	45.1	62.1	25.0	46.9				
رأس الخيمة Ras-Alkhaimah	59.9	16.7	42.0	61.0	20.3	44.1				
الفجيرة Fujairah	57.9	13.6	40.2	60.3	17.5	43.7				
الجملة Total	73.4	19.4	55.4	76.1	24.1	59.2				

** Estimates

** تقديري



تقديرات * القوة العاملة والمشتغلين
ESTIMATES * OF LABOR FORCE & WORKERS

(000's)

(بالآلاف)

المدة Year	القوة العاملة Labor Force	المشتغلون Workers	معدل النشاط الخام %** Crude Activity Rate**	معدل النشاط المنقح %*** Refiend Activity Rate***
1985@	684	676	49.6	72.9
1995@	1336	1312	55.4	75.2
1997	1480	1453	56.4	75.1
1998	1582	1554	57.0	76.4
1999	1698	1663	57.8	78.0
2000	1820	1779	58.6	79.3

* Figures are mid-year Estimates

* تقديرات منتصف السنة

** Labor Force as % Total Population

** نسبة قوة العمل الى جملة السكان

** Labor Force as % Population 15 +

*** نسبة قوة العمل الى السكان +15

@ Census Data

@ بيانات تعداد

Females as % of Total Labor Force

نسبة الإناث من إجمالي قوة العمل %

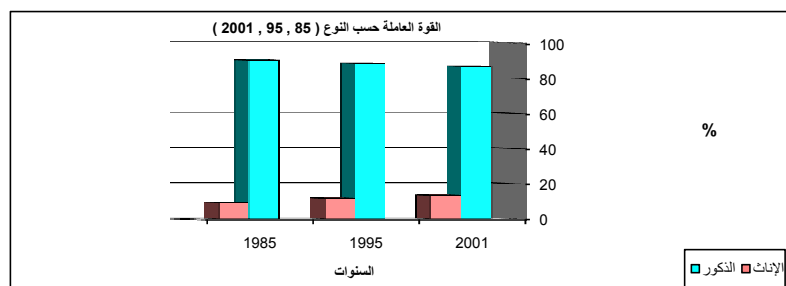
الإمارة Emirate	1985	1995	2001
دبي Dubai	9.4	11.5	12.8
الشارقة Sharjah	11.3	14.4	16.2
عجمان Ajman	9.9	18.5	25.5
أم القيوين Umm Al-Quwain	12.3	18.1	21.7
رأس الخيمة Ras Al-Khaimah	12.8	16.5	19.0
الفجيرة Fujairah	10.8	13.5	15.6
جملة الدولة Total	9.6	11.7	13.2

*Census Data

* بيانات تعداد

**Estimated

**تقديري



المشتغلون (15 سنة فأكثر) حسب فئات جدولة النشاط الاقتصادي
EMPLOYED PERSONS (15 YEAR & OVER) BY ECONOMIC ACTIVITY

النشاط الاقتصادي	***2000	**1995	**1985	Economic Activity
الزراعة والصيد والحراجة	131266	96794	46735	Agriculture, Hunting and Forestry
صيد الأسماك	10947	8072	4558	Fishing
التعدين وإستغلال المحاجر	41148	30342	13919	Mining & Quarrying
الصناعات التحويلية	194765	143618	50479	Manufacturing
الكهرباء والغاز والمياه	17759	13095	14278	Electricity, Gas & Water
الإنشاءات والصيانة	344179	253794	112599	Construction & Maint.
تجارة وخدمات الإصلاح	248297	183092	73216	Trade, Repair Services,
المطاعم والفنادق	62133	45816	23225	Hotels & Restaurants
النقل والتخزين والمواصلات	127214	93806	50727	Transport Storage & Comm.
الوساطة المالية	22656	16706	23001	Financial Intermediation
أنشطة عقارية وإيجارية وتجارية	45471	33530	*	Real Estate,Renting & Buisness Services
الإدارة العامة والدفاع والضمان الاجتماعي	237391	175050	261992	General Administration , Defence & Social Security
التعليم	66712	49193	*	Education
الصحة والعمل الاجتماعي	32051	23634	*	Health & Social Work
الخدمة الاجتماعية والشخصية الأخرى	54192	39961	*	Other Social & Personal Services
الأسر الخاصة التي لديها مستخدمون	139990	103227	*	Private Households
الهيئات خارج الولاية الإقليمية	1644	1212	1096	Extra -Territorial Organizations & Bodies
أنشطة غير واضحة التوصيف وغير مبيّنة	1185	874	164	Not Adequately Classified & Not Stated Activities
الجملة	1779000	1311816	675989	Total

* Included in Previous Item

** Census Data

***Mid-year Estimates

* وردت ضمن القسم السابق

** بيانات تعداد

*** تقديرات منتصف السنة

الإحصاءات الحيوية
VITAL STATISTICS

المواليد والوفيات
BIRTHS AND DEATHS

	1999	1998	1997	
Live Births				المواليد أحياء
By Sex				حسب النوع
Males	25374	24578	23706	ذكور
Females	24285	23558	22654	إناث
Total	49659	48136	46360	جملة
Sex Ratio at Birth *	104.5	104.3	104.6	نسبة النوع عند الميلاد *
By Emirate				حسب الإمارة
Abu Dhabi	21303	20348	20017	أبوظبي
Dubai	14097	14482	13720	دبي
Sharjah	6552	5965	5539	الشارقة
Ajman	1897	1689	1275	عجمان
Umm Al-Quwain	722	643	761	أم القيوين
Ras Al-Khaimah	2941	2957	2755	رأس الخيمة
Fujeirah	2147	2052	2293	الفجيرة
Crude birth Rate**	16.9	17.3	17.7	معدل المواليد الخام **
General birth Rate***	90.6	92.4	93.7	معدل الخصوبة العام ***
Registered Deaths				الوفيات المسجلة
Males	3728	3641	3553	ذكور
Females	1466	1392	1325	إناث
Total	5194	5033	4878	جملة
Crude Death Rate*	1.8	1.8	1.9	معدل الوفيات الخام *
Infant Mortality Rate****	8.8	8.4	7.6	معدل وفيات الرضع ****
Natural Increase	44465	43103	41482	الزيادة الطبيعية
Rate of Natural Increase*	15.1	15.5	15.8	معدل الزيادة الطبيعية *

* No. of Males per (100) Females

** Per 1000 Population

***Per 1000 Females (15 - 49)

**** Per 1000 Live Birth

* عدد الذكور لكل (100) أنثى

** لكل 1000 من السكان

*** لكل 1000 من النساء (15-49)

**** لكل 1000 مولود

الزواج والطلاق
MARRIGE & DIVORCE

	1999	1998	1997	
Marriage Contracts*	10182	6920	6573	عقود الزواج *
Crude Marriage Rate**	3.47	2.5	2.5	معدل الزواج الخام **
General Marriage Rate***	4.72	3.38	3.40	معدل الزواج العام ***
Divorce Events	2657	2269	2392	شهادات الطلاق
Crude Divorce Rate**	0.90	0.82	0.91	معدل الطلاق الخام **
General Divorce Rate***	1.23	1.11	1.24	معدل الطلاق العام ***

* Excludes Non-Muslims

** Per 1000 Population

***Per 1000 Pop. 15+

* لا تشمل عقود الزواج للأزواج من غير المسلمين

** لكل 1000 من السكان

*** لكل 1000 من السكان +15

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون بها حسب الإمارة
NON - GOVERNMENTAL ESTABLISHMENTS & WORKERS BY EMIRATE

EMIRATE	1995		1985		1980		الإمارة
	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	
Abu Dhabi	276127	26970	162892	17321	156505	13207	أبوظبي
Dubai	297373	29900	136901	14864	129720	10952	دبي
Sharjah	127334	18895	57268	9918	54614	6625	الشارقة
Ajman	32135	6095	9705	2353	8116	1671	عجمان
Umm Al-Quwain	6638	1373	2584	680	2319	388	أم القيوين
Ras Al-Khaimah	26616	6683	16695	4034	16119	2944	رأس الخيمة
Fujairah	13916	3347	6044	1815	7625	1060	الفجيرة
Total	780139	93263	392089	50985	375018	36847	جملة الدولة

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون بها حسب صفة المنشأة
NON - GOVERNMENTAL ESTABLISHMENTS & WORKERS BY TYPE OF EST.

TYPE OF EST.	1995		1985		1980		صفة المنشأة
	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	
Headquarter	104797	3759	63891	2315	66332	2001	مركز رئيسي
Single	498379	79309	238265	443086	194278	30656	ليس لها فروع
Local Branch	127358	8964	71071	4979	72036	3610	فرع محلي
Foreign Branch	49605	1231	18862	605	42372	580	فرع لمنشأة أجنبية
Total	780139	93263	392089	450985	375018	36847	جملة الدولة

منشآت التأمين
INSURANCE ESTABLISHMENTS

	1999	1998	1997	
Establishmentst	313	288	267	منشآت
Workers	4121	3922	3700	مشتغلون
Premiums*	2847469	2613989	2416855	أقساط التأمين *
Claims*	1399055	1373424	1153938	تعويزات مدفوعة *
Reinsurance*	1085706	1095558	996987	أقساط إعادة التأمين *

* (Dh. 000's)

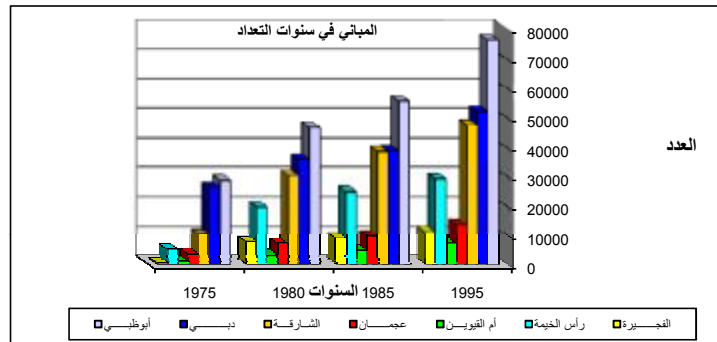
* بالآلاف درهم

المباني حسب الإمارة
BUILDINGS BY EMIRATE

EMIRATE	1995	1985	1980	1975	الإمارة
Abu Dhabi	76419	55635	46738	28756	أبوظبي
Dubai	52151	39064	36043	26381	دبي
Sharjah	47473	38760	30305	10415	الشارقة
Ajman	13773	9803	7058	3368	عجمان
Umm Al-Quwain	7006	4578	3039	1083	أم القيوين
Ras Al-Khaimah	29273	24908	19712	4969	رأس الخيمة
Fujairah	11385	8938	7708	532	الفجيرة
Total	237480	181686	150603	75504	جملة الدولة

Census Data

بيانات تعداد



الوحدات السكنية حسب الإمارة
HOUSING UNITS BY EMIRATE

EMIRATE	1995	1985	1980	الإمارة
Abu Dhabi	153803	105749	60643	أبوظبي
Dubai	111722	69909	45102	دبي
Sharjah	78051	49167	29054	الشارقة
Ajman	21626	10717	6497	عجمان
Umm Al-Quwain	6921	4499	2272	أم القيوين
Ras Al-Khaimah	28828	23898	13763	رأس الخيمة
Fujairah	12227	8852	5168	الفجيرة
Total	413178	272791	162499	جملة الدولة

Census Data

بيانات تعداد

التعليم
EDUCATION

	98 / 99	97 / 98	96 / 97	
Students				الطلبة
Kindergarten	64423	59613	55545	رياض الأطفال
Primary	270486	262569	267411	إبتدائي
Preparatory	117474	112670	109443	اعدادي
Secondary	80965	75743	69016	ثانوي
Religious & Tech.	3113	3087	2796	ديني وفني
Literacy & Adults Educ.	19920	17968	18163	محو الأمية وتطيم الكبار
Sec. Sch. Completed				الناجحون في الثانوية العامة
Science	7115	6711	7083	علمي
Arts	8568	9292	7288	انبي
Total	15683	16003	14371	جملة
Teach. & Admin.	43687	42053	40605	المعلمون والإداريون
Classrooms	22505	21612	21263	الفصول
U.A.E. University Stud.				طلبة جامعة الإمارات
Males	3508	3099	3121	ذكور
Females	13083	11812	11125	إناث
Total	16591	14911	14246	جملة
Stud. Of Higher	8223	6682	5194	طلبة كلية التقنية العليا
Colleges of Tech. Other				طلبة كليات ومعاهد أخرى
Inst. Stud.	14292	10316	6828	
Scholarship Stud.	1323	1298	1267	طلبة البعثات الدراسية
Graduates of Colleges & High Educ.				خريجو التعليم الجامعي والعالي
Males	2734	1969	1308	ذكور
Females	3996	3558	2046	إناث
Total	6730	5527	3354	جملة
Govt. Exp. On Educ. " Dh. mn."	4566.5	4358	3980	الإنتفاق الحكومي على التعليم (بالمليون درهم)

الصحة
HEALTH

		1999	1998	1997		
Hospitals	Govt.	37	40	38	حكومي	المستشفيات
	Private	28	19	18	خاص	
Beds	Govt.	6207	7671	6086	حكومي	الأسرة
	Private	1241	696	574	خاص	
Out-Patient Clinics	Govt.	148	130	131	حكومي	العيادات الخارجية
	Private	1389	995	896	خاص	
Physicians	Govt.	3209	3764	2969	حكومي	الأطباء البشريون
	Private	2850	1900	1554	خاص	
Dentists	Govt.	290	314	257	حكومي	أطباء الأسنان
	Private	786	524	521	خاص	
Nurses	Govt.	9002	11039	8466	حكومي	هيئة التمريض
	Private	1797	1249	1020	خاص	
Govt. Expenditure "Dh. Mn."		2293.3	2236.1	2188.7	جملة الإنفاق الحكومي على الصحة (بالمليون درهم)	

الثقافة والإعلام والسياحة
CULTURE INFO & TOURISM

	1999	1998	1997	
Radio Stations	5	5	5	محطات الإذاعة
T.V. Stations	4	4	4	محطات التلفزيون
Daily Newspapers	8	8	8	الصحف اليومية
Sport & Cult. Clubs	36	36	36	الأندية الرياضية والثقافية
Zoo	2	2	2	حدائق الحيوان
Public Gardens	98	98	98	الحدائق العامة
Museums	7	7	7	المتاحف
Hotels	339	339	323	الفنادق
Rooms	28343	26487	23170	الغرف
Beds	45847	44378	39052	الأسرة
Guests "000"s	3392	2991	2476	الزلاء (بالآلف)
Nights "000"s	8554	7984	7009	الليالي (بالآلف)
Hotel's Staff	23160	22221	20977	المشتغلون في الفنادق

الصناعات التحويلية
MANUFACTURING INDUSTRIES

(Dh.mn.)

(بالمليون درهم)

	1999	1998	1997	
Workers (000's)	202.3	196.9	184.0	عدد المشتغلين (بالآلف)
Production	57815	53658	50417	قيمة الإنتاج
Gross Value Added	26539	23987	22851	القيمة المضافة الإجمالية
Gross Fixed Capital Formation	7740	6793	7585	إجمالي تكوين رأس المال الثابت

الكهرباء والماء
ELECTRICITY AND WATER

	1999	1998	1997	
Electrical Energy Generated (kwh. mn)	37127.1	32738	28463	الطاقة الكهربائية المولدة (مليون ك. و . س)
Electrical Energy Generated Value (Dh. mn.)	5064	4524	4268	قيمة إنتاج الطاقة المولدة (مليون درهم)
Water Production (Bn. Gallon)	157.8	143.7	133.9	كمية المياه المنتجة (بليون جالون)
Water Production Value (Dh. mn.)	2946	2686	2583	قيمة إنتاج المياه (مليون درهم)

المالية العامة
PUBLIC FINANCE

(Dh.mn.)

(بالمليون درهم)

		* 2000	1999	1998		
Revenues	Crude Oil	56200	28054	25500	النفط	الإيرادات
	Others	20587	19552	17213	الخرى	
	Total	76787	47606	42713	جماعة	
Expend.	Current	62847	53387	43531	جارية	النفقات
	Capital	20773	24247	29087	رأسمالية	
	Total	83620	77634	72618	جماعة	

النقل والمواصلات
TRANSPORT & COMMUNICATION

		1999	1998	1997		
Paved Highways (k.m.)		3791	3611	3597	الطرق المعبدة الخارجية (كم)	
Vehicles (000's)		576	539	468	السيارات (بالآلف)	
Intemational Airports		6	6	6	المطارات الدولية	
Air Freight (000's Tons)		1257	1129	1012	الشحن الجوي (بالآلف طن)	
Pass. Traffic (000's)					حركة الركاب (بالآلف)	
Air	Arrivals	6669	6003	5442	قادمون	جوا
	Departures	6583	5825	5587	مغادرون	
Land	Arrivals	2342	1992	1390	قادمون	برا
	Departures	2361	1986	1369	مغادرون	
Commercial Seaports		15	15	15	الموانئ البحرية التجارية	
Sea Freight (mn. Ton)		70	65	55	الشحن الجوي (مليون طن)	
Telephones Exchange (000's)		975	915	835	خطوط الهواتف الثابتة (بالآلف)	
Mobile Telephones (000's)		832	494	309	خطوط الهواتف المتحركة (بالآلف)	
Internet Subscribers		126949	66547	26780	المشتركون بالانترنت	
Telex Working Lines		2212	2657	2997	خطوط التلكس	
Facsimile Machines **		18320	19816	21095	أجهزة الفاكس**	
No.of Countries which Communicate with U.A.E.		253	248	247	عدد الدول التي لها إتصال هاتفي بدولة الإمارات	
Post Boxes (000'S)		159	138	131	صناديق البريد (بالآلف)	
Air Mail (000's)	Dispatched	34871	41417	33901	صاغر	الرسائل البريدية
	Received	71095	77156	72902	وارد	(بالآلف)

** Including only rented Facsimile Machines
from Etisalat

** تشمل أجهزة الفاكس المؤجرة
من الاتصالات فقط

الرقم القياسي العام والأرقام القياسية للمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات 2000 - 1998
General Index Number and The Main Groups Index Numbers Of Commodities and Services, 1998 - 2000

ANNUAL CONSUMER PRICE INDEX NUMBERS (1990=100)												الأرقام القياسية لسعر المستهلك (1990=100)	
The Main Groups IndexNumbers of Commodities and Services	الدولة			رأس الخيمة		الشارقة		دبي		أبوظبي		الوزن	المجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	2000	1999	1998	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999		
General Price Index	142.9	141.0	138.1	139.4	132.5	144.4	142.2	143.0	141.5	143.0	142.1	1000.0	الرقم القياسي العام
Food ,Beverages & tobacco	131.9	130.6	127.0	131.6	127.8	131.2	130.0	132.3	131.2	132.2	131.1	144.3	الطعام و الشراب و التبغ
Ready Made Clothes & Foot wear	143.1	141.7	135.7	136.2	130.0	144.1	146.4	143.6	140.3	144.1	143.3	67.4	الكساء و ملبوسات القدم
House Rent & Related House Items	139.8	140.0	139.2	136.3	136.2	147.1	147.3	140.3	140.6	136.7	136.8	361.4	المسكن و خدمات المسكن
Furniture & Related Items	144.4	138.9	136.3	139.1	128.1	140.1	125.2	145.2	141.2	147.3	146.6	73.9	الأثاث و التاثيث و خدمات عقارية
Medical Care & Health services	163.3	154.2	150.5	160.2	135.0	162.2	155.8	163.3	151.8	164.9	159.9	18.5	العناية الطبية و الخدمات الصحية
Transportation & Communication	154.2	150.1	139.3	153.0	131.7	156.2	156.4	151.6	148.0	155.6	153.0	149.3	النقل و المواصلات
Recreational , Education	149.3	147.0	147.6	144.6	140.4	144.8	141.7	146.5	144.5	155.0	153.2	102.9	خدمات الترفيه و التعليم و الثقافة
Other Goods and Services	141.3	137.9	133.7	133.2	121.4	134.3	125.2	147.2	146.5	142.4	141.8	82.3	السلع و الخدمات المتنوعة

التجارة الخارجية غير النفطية حسب الإمارة لعام 1999
NON OIL FOREIGN TRADE BY EMIRATE 1999

(By Million)

(بالمليون)

الإمارة	Re Exports		Non-Oil Exports		Imports		Emirate
	القيمة * Value	الكمية ** Weight	القيمة * Value	الكمية ** Weight	القيمة * Value	الكمية ** Weight	
أبوظبي	21242	52	638	243	4062	52	Abu Dhabi
دبي	65605	2155	5128	1399	11196	2155	Dubai
الشارقة	4824	256	168	92	1181	256	Sharjah
رأس الخيمة	740	149	489	15126	2544	149	Ras Al-Khaimah
الفجيرة	2750	77	312	2440	127	77	Fujairah
المجملة	95161	2689	6735	19300	19110	2689	Total

* Value in National Currency (U.A.E. Dirham)

* القيمة بالعملة المحلية (درهم الإمارات)

** Weight in Kilogram

** الكمية بالكيلو جرام

التجارة الخارجية غير النفطية للدولة لمدة عشر سنوات (1999 - 1990)
U.A.E. NON OIL FOREIGN TRADE FOR TEN YEARS (1990 - 1999)

(By Million)		(بالمليون)				السنة Year
Re Exports	إعادة التصدير	Non-Oil Exports	المصادر غير النفطية	Imports	الواردات	
Weight **	القيمة * Value	Weight **	القيمة * Value	Weight **	القيمة * Value	
1623	11651	2601	3470	8631	42510	1990
1616	13690	3131	4434	9079	51104	1991
1905	15314	4369	5098	10774	64328	1992
2165	16084	7471	5634	12793	72484	1993
1612	13387	6205	4056	15425	78252	1994
2032	16243	6620	5652	15955	78466	1995
2804	22546	5740	5499	14807	85032	1996
2689	24201	5722	6643	15355	86314	1997
2466	22454	8404	10188	18088	93210	1998
2689	23000	19300	6735	19110	95161	1999

* Value in National Currency (U.A.E. Dirham)

* القيمة بالعملة المحلية (درهم الإمارات)

** Weight in Kilogram

** الكمية بالكيلو جرام

الزراعة AGRICULTURE

Production (000's ton)

الإنتاج (بالآلف طن)

Items	1999	1998	1997	البيان
Plant Production Holdings	33206	29228	27707	حيازات الإنتاج النباتي (بالعدد)
Area Cultivated (000's Hec.)	217.8	111.4	92.4	المساحة المحسولة (بالآلف هكتار)
Vegetable Cultivated Area (Hec.)	36135	35299	28013	المساحة المزروعة بالخضروات (بالهكتار)
Vegetable Production	2426	1554	1717	إنتاج الخضروات
Red Meat Production	23.3	21.8	20	إنتاج اللحوم الحمراء
Fish Production	117.6	114.7	114	الإنتاج السمكي
Poultry Meat Prod.	29.2	26.4	29.3	إنتاج لحوم الدواجن
Eggs Production	236.8	252.1	256	إنتاج البيض (مليون بيضة)
Milk & Dairy Prod.	141.5	117.2	114	إنتاج الحليب ومشتقاته

المؤشرات الاقتصادية ECONOMIC INDICATORS

(Dh.bn.)

بالبليون درهم

Indicator	**2000	1999	1998	المؤشر
G.D.P.	241.8	200.9	177.4	الناتج المحلي الإجمالي
National Income	213.7	174.1	153.6	الدخل القومي
National Savings	68.5	37.3	26.3	الإسّخار القومي
Final consumption Exenditure	144.1	135.8	126.5	الإتفاق الإستهلاكي النهائي
Final Govt. Cons.	38.7	36.4	33.8	الإستهلاك الحكومي النهائي
Final Private. Cons.	105.4	99.4	92.6	الإستهلاك الخاص النهائي
Gross Fixed Capital Formation	57.4	53.9	52.2	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Compensation of Emp.	63.7	59.9	53.4	حجم الأجور
Per Capita National Income *	68.8	59.3	55.3	حصّة الفرد من الدخل القومي *
Per Capita Final Consumption Exp. *	46.4	46.2	45.6	حصّة الفرد من الإتفاق الإستهلاكي النهائي *
General Average of Wages *	36.2	35.2	34.0	المتوسط العام للأجر *
General Average of Lab. Ford. *	96.9	95.0	98.6	المتوسط العام لإنتاجية العامل *

* Dh. 000's

* بالآلف درهم

أهم المؤشرات النقدية والمصرفية
SELECTED MONETARY AND BANKING INDICATORS

(Dh.mn.)

(بالمليون درهم)

المؤشر	1998	1999	2000	INDICATOR
مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي				
إجمالي الأصول / الخصوم	33138	39233	50136	.. Total Assets / Liabilities
الامتلاكات من الأصول الأجنبية والذهب	32996	39091	49979	.. Foreign Assets & Gold Holdings
إصدار العملات الورقية والمعدنية	9621	12896	12244	.. Notes & Coins Issued
مقاييس السيولة				
عرض النقد (م1)	27783	30252	34067	.. Money Supply (M1)
السيولة المحلية الخاصة (م2)	98824	110130	127000	.. Private Domestic Liquidity (M2)
السيولة المحلية الإجمالية (م3)	119199	132482	157029	.. Overall Dmestic Liquidity (M3)
المصارف 1				
إجمالي الأصول / الخصوم	235070	251091	275995	.. Total Assets / Liabilities
الأصول الأجنبية	81932	81807	90351	.. Foreign Assets
نسبة الأصول الأجنبية إلى إجمالي الأصول (%)	34.9	32.6	32.7	.. Foreign Assets to Total Assets (%)
الخصوم الأجنبية	53332	54570	52414	.. Foreign Liabilities
نسبة الخصوم الأجنبية إلى إجمالي الخصوم (%)	22.7	21.7	19	.. Foreign liabilities to Total Liabilities (%)
الودائع 2				
المقيمين	101279	111148	134869	.. Residents
غير المقيمين	5110	6394	8229	.. Non - Residents
الإئتمان المصرفي 3				
المقيمين	121592	132191	138225	.. Residents
غير المقيمين	13532	14972	16990	.. Non - Residents
إجمالي عدد البنوك الوطنية وفروعها 4	284	295	311	.. Total Numbers of National Banks & Branches 4
عدد البنوك الوطنية	20	20	20	.. Number of National Banks
الفروع	264	275	291	.. Branches
إجمالي عدد البنوك الأجنبية وفروعها 5	110	109	109	.. Total Numbers of Foreign Banks & Branches 5
عدد البنوك الأجنبية	27	27	26	.. Number of Foreign Banks
الفروع	83	83	83	.. Branches
عدد العاملين في البنوك داخل الدولة 6	13679	14274	14621	.. Number of Workers in Banks (U.A.E.) 6

Source : U.A.E. Central Bank

- 1) Including Banca Commercial Italiana (RLB)
- 2) Not Including Inter-Bank Deposits
- 3) Not Including Loans to Banks
- 4) Including Pay Office
- 5) Including Pay Office
- 6) Excluding Drivers, Messengers and Guards

المصدر : المصرف المركزي
 1- يشمل البنك التجاري الإيطالي (مصرف محدد الترخيص)

- 2- لايشمل الودائع فيما بين المصارف
- 3- لايشمل القروض للمصارف
- 4- بما فيها مكاتب الصرف
- 5- بما فيها مكاتب الصرف
- 6- ما عدا السائقين والمراسلين والحرس

SOME ECONOMIC INDICATORS
IN A.G.C.C. STATES FOR YEAR 1999

بعض المؤشرات الاقتصادية لى دول مجلس التعاون
الخليجي لسنة 1999

المؤشرات	الإمارات العربية المتحدة U.A.E	دولة البحرين Bahrain	المملكة العربية السعودية K. S. A	دولة قطر Qatar	سلطنة عمان Oman	دولة الكويت Kuwait
- عدد السكان (الف نسمة)	2938	665	21334	587	2328	2256
- متوسط نمو السكاني (%)	5.8	5.8	3.2	3.3	1.7	-0.7
- الكثافة السكانية	38	940	9	49	8	127
- نسبة القوى العاملة إلى السكان (%)	67.8	41.7	32.2	68.8	29.3	65.1
- متوسط نصيب الفرد من الناتج الإجمالي (دولار أمريكي)	429	88	431	128	115	52
- إنتاج الأسماك (ألف طن)	117.8	11.2	55.5	4.6	118.6	5.9
- إنتاج النفط الخام (ألف برميل / يوم)	2060	176	7700	633	954	1336
- احتياطي النفط الخام (بليون برميل)	38.1	0.2	283.5	4.5	1.4	56.5
- إنتاج الغاز الطبيعي (بليون متر مكعب / سنة)	49	11.1	49.8	26.2	10.5	10.9
- احتياطي الغاز الطبيعي (بليون متر مكعب)	8003	110	5777	8800	815	1480
- طاقت محلي التكرير (ألف برميل / يوم)	282	230	1796	63	80	686
- الاستهلاك من المشتقات البترولية (ألف برميل / يوم)	288	19	733	21	41	139
- استهلاك الطاقة (ألف برميل مكافئ بترول / يوم)	534	178	1750	167	83	295
- متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (دولار أمريكي)	5490	1191	524	1603	259	1603
- الناتج المحلي الإجمالي (بليون دولار أمريكي)	65352	6400	138643	12105	16425	23937
- متوسط النمو في الناتج المحلي الإجمالي (%)	13.3	7.5	8.7	19.1	10.1	17.4
- متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (ألف دولار أمريكي)	18.9	9.6	21.7	6.6	6.6	13.0
- متوسط نصيب الفرد من الناتج الإجمالي (ألف دولار أمريكي)	12.7	7.6	4.5	10.5	4.8	10.2
- معدل التضخم (%)	2.1	1.3	1.3	2.2	*	3.0
- نسبة الميزانية العامة (%)	25.1	18.4	31.9	45.3	39.4	37.6
- قطاع المصناعات التحويلية	13.2	12.4	9.8	7.4	4.4	12.3
- قطاع البناء	8.3	4.2	9.5	5.0	2.7	2.6
- قطاع التجزئة والمطاعم والفنادق	13.1	8.3	7.3	7.3	13.7	7.2
- قطاع النقل والتخزين والاتصالات	7.8	8.0	6.7	4.4	7.5	6.7
- قطاع الخدمات الحكومية	11.2	18.6	20.4	18.5	11.4	18.0
- إجمالي الواردات التجارية	58.0	62.6	18.6	13.6	31.1	22.8
- إجمالي الصادرات التجارية	66.7	63.9	36.4	60.0	46.8	41.8
- إجمالي الودائع المصرفية	58.5	56.3	47.2	69.4	38.0	82.3
- الاستثمارات الأجنبية (إجمالي تكوين رأسمال)	26.1	15.3	20.7	21.6	16.0	12.7
- الإنفاق الاستهلاكي المنزلي	67.6	78.8	70.9	48.4	73.2	78.2
- العجز في الميزانية الحكومية	14.9	2.1	7.0	1.1	7.8	13.8

Source :- The Joint Arab Economic Report 2000
- Ministry of Planning, U. A. E
- Annual Statistical Report 2000 - OAPEC

مصدر :- التقرير الاقتصادي العربي الموحد 2000
- وزارة التخطيط - دولة الإمارات العربية المتحدة
- التقرير الإحصائي السنوي لسنة 2000 - الأ.ك

مؤشرات التنمية الاقتصادية والاجتماعية
SOCIOECONOMIC DEVELOPMENT INDICATORS

INDICATOR		2000	1999	1995	المؤشر
GDP per Capita (000's Us.\$)		* 17.7	17.7	17.7	متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (ألف دولار أمريكي)
Labor Force Size (000's)	M	1584	1484	1180	حجم قوة العمل (بالآلاف)
	F	236	214	156	
	T	1820	1698	1336	
Labor Force as % of Total Population	M	75.6	75.1	73.4	قوة العمل كنسبة مئوية من جملة السكان
	F	23.3	22.2	19.4	
	T	58.6	57.8	55.4	
Unemployed as % of Labor Force	M	2.1	2.1	1.7	المتعطلين كنسبة مئوية من جملة قوة العمل
	F	3.2	2.6	2.4	
	T	2.3	2.1	1.8	
Females as % of Labor Force		13.0	12.5	11.7	الإناث كنسبة مئوية من جملة قوة العمل
Dependency Ratio (inactive Population / Labor Force)		70.8	74	80	نسبة الإعالة (السكان غير النشطين اقتصادياً / قوة العمل)
Population Dnsity (Sq.km)		39.6	38	31	الكثافة السكانية لكل (كم2)
Average Household Size		-	-	5.3	متوسط حجم الأسرة
Sex Ratio (No. of Males Per 100 Females)		208	205	200	نسبة النوع (عدد الذكور لكل 100 أنثى)
Crude Birth Rate (Per 1000 Population)		*16.9	16.9	20.7	معدل المواليد الخام (لكل 1000 نسمة)
Total Fertility Rate		* 2.8	2.8	3.4	معدل الخصوبة الكلي
Crude Death Rate (Per 1000 Population)		* 1.8	1.8	2.0	معدل الوفيات الخام (لكل 1000 نسمة)
Life Expectancy at Birth		-	-	75.3	توقع الحياة عند الميلاد
Infant Mortality Rate (Per 1000 Live Birth)		* 8.8	8.8	11.4	معدل وفيات الأطفال الرضع (لكل 1000 مولود)
Illiterates as % of Total Population	M	17.4	17.5	18.4	الأميين كنسبة مئوية من جملة السكان
	F	10.1	10.5	12.1	
	T	14.9	15.2	16.3	

*1999

1999*